



Brüsszel, 2015. április 29.  
(OR. en)

8425/15

---

Intézményközi referenciaszám:  
2013/0285 (NLE)

---

MAR 59  
ETS 3  
MI 279  
COMPET 174  
EDUC 115  
MARE 3  
PECHE 148  
SOC 270

## FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:          | a Tanács Főtitkársága                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Címzett:        | az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Előző dok. sz.: | 15863/14 MAR 182 ETS 31 MI 926 COMPET 638 EDUC 331 MARE 14<br>PECHE 555 SOC 810                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Biz. dok. sz.:  | 13350/13 ETS 29 MI 727 COMPET 625 EDUC 326 MAR 123 MARE 12<br>PECHE 359 SOC 660                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Tárgy:          | Javaslat – A Tanács határozata a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetnek<br>a halászhajók személyzetének képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat<br>ellátásáról szóló, 1995. évi nemzetközi egyezményének az Európai Unió<br>érdekében történő aláírására és/vagy megerősítésére a tagállamoknak<br>adott felhatalmazásról<br>– <i>A határozat elfogadása</i> |

## BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2013. augusztus 20-án benyújtotta a Tanácsnak a fenti javaslatot.
2. A javaslat célja a tagállamok arra való felhatalmazása, hogy csatlakozzanak a halászhajók személyzetének képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló nemzetközi egyezményhez (a továbbiakban: egyezmény).

3. Az egyezményt a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) égisze alatt dolgozták ki, majd fogadták el 1995-ben. Az egyezmény 2012-ben lépett hatályba. Ez az első olyan eszköz, amelynek célja a halászhajók személyzetére vonatkozó biztonsági előírások nemzetközi szintű kötelezővé tétele.
4. Négy uniós tagállam (Dánia, Spanyolország, Lettország és Litvánia) már csatlakozott az egyezményhez.
5. A Bizottság úgy véli, hogy az egyezmény egyes részei a halászhajók személyzete egyes kategóriái képzéseinek kölcsönös elismerése tekintetében az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak, és így módon érintik a Szerződés rendelkezéseit és a másodlagos uniós jogszabályokat, különösen a szakmai képzések elismeréséről szóló, 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet<sup>1</sup>. A tagállamok ezért csak akkor csatlakozhatnak az egyezményhez, ha erre a Tanács felhatalmazást ad.

#### ***A Tanácsban folyó munka***

6. A javaslattal először a letelepedéssel és szolgáltatásokkal foglalkozó munkacsoport foglalkozott 2013 októberében, a litván elnökség során.
7. A görög elnökség során a javaslat számos delegáció kérésére a tengeri szállítási munkacsoporthoz került.
8. A tengeri szállítási munkacsoport a görög és az olasz elnökség során több ülésen is vizsgálta a javaslatot.
9. A Tanács 2014. december 3-án elvi megállapodásra jutott a tanácsi határozattervezetről, és úgy döntött, hogy egyetértésének kérése céljából továbbítja azt az Európai Parlamentnek.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK irányelve a szakmai képzések elismeréséről (HL L 255., 2005.9.30., 22. o.).

10. Görögország, Románia és a Bizottság a 2014. december 3-i ülésen a Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatot tett<sup>2</sup>.
11. A Tanács a határozattervezetet 2014. december 17-én egyetértésének kérése céljából továbbította az Európai Parlamentnek.

### ***Az Európai Parlamentben folyó munka***

12. Az illetékes parlamenti bizottság, nevezetesen a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság Sofia Ribeirót (EPP-PT) jelölte ki előadónak.
13. Az Európai Parlament 2015. április 28-án úgy döntött, hogy egyetértését adja a tanácsi határozattervezethez.

### **KONKLÚZIÓ**

14. Felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát / a Tanácsot, hogy fogadja el a 15528/1/14 REV 1 dokumentumban foglalt, a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített határozatot.

---

---

<sup>2</sup> 15863/14 ADD 1 és ADD 2.